

# Din tvättmaskin

**Grattis!** Du har valt en modern, högkvalitativ tvättmaskin av märket Bosch. Den här tvättmaskinen har en låg vatten- och energiförbrukning. Alla tvättmaskiner som lämnar vår fabrik genomgår en noggrann kontroll vad gäller funktion och skick.

Mer information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och service hittar du på vår webbplats [www.bosch-home.se](http://www.bosch-home.se) eller också kan du vända dig till vår lokala kundtjänst. – S 0771 11 22 77 (lokal taxa)

Vänligen läs bruksanvisningen innan ni ansluter och använder er tvättmaskin.

## Miljöriktig avfallshantering

Avfallshantera förpackningen på ett miljöriktigt sätt. Denna apparat är märkt i enlighet med EU-riktlinje 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).Riktlinjen beskriver hur gammal utrustning ska insamlas och tillvaratas inom EU länderna.

## Innehåll

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| ■ Avsedd användning.....                      | Sida 1 |
| ■ Förberedelser .....                         | 2      |
| ■ Tvätt .....                                 | 3/4    |
| ■ Display information, Knappar extraval ..... | 5      |
| ■ Individuella inställningar .....            | 6      |
| ■ Programöversikt .....                       | 7      |
| ■ Säkerhetsanvisningar.....                   | 8      |
| ■ Viktig information .....                    | 8      |
| ■ Rengöringochskötsel.....                    | 9/10   |
| ■ Förbrukningsvärden .....                    | 11     |
| ■ Fault display .....                         | 11     |
| ■ Kundtjänst .....                            | 12     |
| ■ Teknisk specifikation.....                  | 12     |
| ■ Vad göra om.....                            | 13     |

## Miljövård/spartips

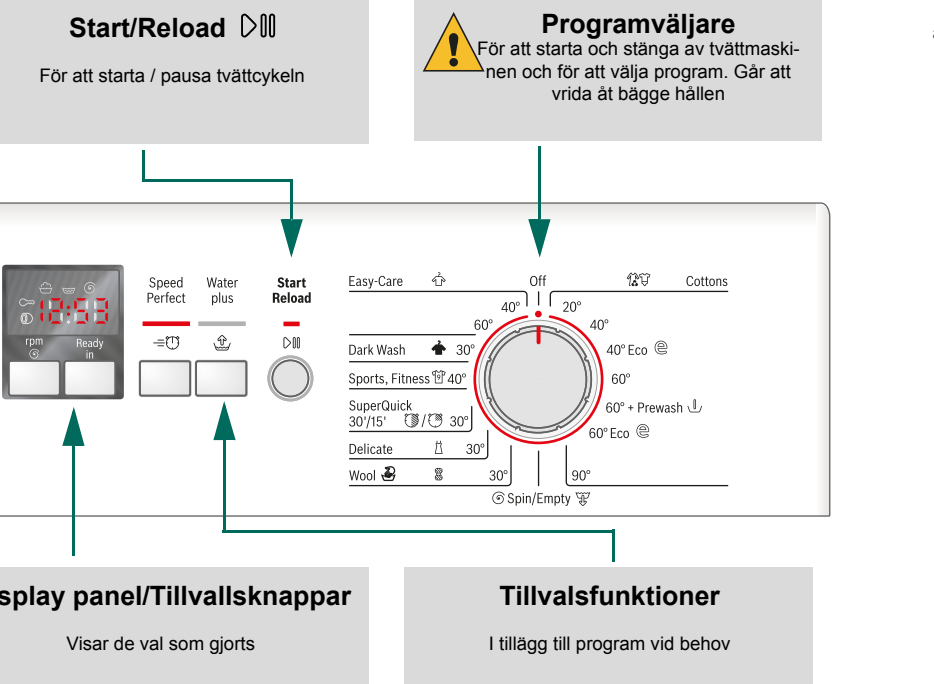
- Utnyttja den maximala mängden tvättgods för respektive program.
- Tvätta normalt smutsad tvätt utan förvätt.
- Välj **Cotton (Bomull)** **40 Eco/ 60 Eco** för att uppnå perfekt tvättresultat med avsevärt lägre energiförbrukning.
- Dosera tvättmedlet enligt tillverkarens anvisningar och beroende på vattnets hårdhetsgrad.
- Om tvätten ska torkas i torktumlare efteråt - välj centrifugeringsvarvtal som anges i bruksanvisningen till torktumlaren.

# Avsedd användning

- Endast för användning i ett hushåll.
- För tvättning av textilier som tål maskintvätt och handtvättbart ylle i flytande tvättlösning.
- Får endast användas med kallt dricksvatten (beror på modell).

- Används med tvättmedel och andra medel som finns att köpa i handeln och som är lämpliga för tvättmaskiner.

- Följ säkerhetsanvisningarna på sidan 8!
- Låt inte barn vara i närheten av tvättmaskinen utan uppsikt.
- Barn och personer som inte har läst anvisningarna får inte använda tvättmaskinen.
- Håll husdjur borta från tvättmaskinen.Preparation



# Förberedelser

- ! Installationen måste utföras fackmanna-mässigt enligt separat installations-handbok. Avlägsna transportsäkringar innan första användning!

- ! Inspektera tvättmaskinen
- Använd aldrig en tvättmaskin som uppvisar skador!
- Kontakta kundservice!

- ! Sätt in kontakten
- ! Dina händer måste vara torra! Ta bara tag i kontakten, dra inte i sladden

- ! Öppna vattenkranen

Tvättmaskinen var testad innan den lämnade fabriken. För att avlägsna eventuella vattenrester från testomgången skall den första tvättcykeln utföras utan någon tvätt, sida 8.

- Sortera och lägg i tvättgodset
- Följ tvätttråden i textilierna! Läs textilvårdsetiketten.
- Sortera efter typ av plagg, färg, hur smutsigt det är och temperatur. Överskrid inte den maximala mängden tvätt → Sida 7.
- Observera informationen i sektionen viktig information → Sida 5. Blanda stora och små textilier.

- Stäng tvättluckan
- Kontrollera att textilier inte kläms fast mellan lucka och gummitätning.

- Fyll på tvätt- och sköljmedel
- Mängden tvättmedel beror på:tvättmängden, hur smutsigt tvätten är, vattnets hårdhetsgrad (information får du från det lokala vattenverket) och tillverkarens doseringsrekommendationer. Håll flytande tvättmedel i rätt fack. Under tvätt: Var försiktig när du öppnar tvättmedelsfacket.

- Fack I: Tvättmedel för förvätt
- Fack II: Tvättmedel för huvudtvätt, avhärdningsmedel, blekmedel, fläcksalt
- Fack III: Sköljmedel, stärkmedel

- Tjockflytande mjuk-/sköljmedel måste först röras ut i lite vatten. Detta förhindrar igentäppning.

- Välj program
- För detaljerad programinformation, se programöversikten → sida 7. För tillvalsfunktioner → sida 5.

- Välj extrafunktioner
- För extrafunktioner → sida 6.

- Tryck Start/Reload knappen
- Programmet startar

# Tvätt

- Trumma
- Kontrollpanel
- Dörrhandtag
- Servicelucka

- Tvättmedelslåda med facken I, II, III

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

- Tvätt

# Ta ut tvätten

Öppna luckan och tau t tvätten. Låt luckan och tvättmedels-facket vara öppna för att kvarvarande vatten ska kunna torka.

## Stäng vattenkranen

## Frånkoppling

- Om barnlåset är aktiverat, stäng av det → sida 6.
- Ställ programväljaren på **Från**

## Programmet är slut när ...

- “Eco” och “ ” visas på displayen och ljudsignal låter → sida 5 **Special symboler**
- Om “- - -” visas på displayen och det kommer en ljudsignal → sida 5 **Special symboler**

## Ändra programmet ...

- Om du av misstag har valt fel program:
- Om barnlåset är aktiverat, stäng av det → sida 6.
- Vrid programvredet och välj rätt program
- Om det behövs, välj extrafunktioner.
- Tryck på **Start/Pause** knappen, nytt program startar

## Pausa programmet ...

- Om du vill pausa ett program medan det används, utan att ändra inställningen:
- Om barnlåset är aktiverat, stäng av det → side 6.
- Tryck på **Start/Pause** knappen:
- När och blinkar på displayen vänta minst 2 minuter.

- När och visas, kan dörren öppnas
- Om det behövs, lägg till/ta bort tvätten.

- Om visas för en längre stund, så kan dörren inte öppnas av säkerhetsskäl.
- Tryck sedan på **Start/Pause** knappen för att fortsätta med programmet

## ... eller avbryt programmet

- Om du vill avbryta programmet helt:
- Om barnlåset är aktiverat, stäng av det → sida 6.
- Vrid programväljaren till **Spin/Empty**
- Tryck på **Start/Reload** knappen.
- Ta ur tvätten efter centrifugeringscykeln.

# Displayinformation, Tillvalsknappar

## Displayinformation

För programstatus

Displayinformation beror på det valda programmet

Tvätt: Ej på om är valt

blinker: för mycket tvättmedel valt → sida 13

Skölj: Ej på om är valt

Centrifugering: Ej på om “- - -” Sköljning är valt

Pa: dörren kan öppnas;

blinker (efter att programmet startas): dörren stängdes inte ordentligt.

Lyser: barnlåset är aktiverat

blinker: inställningarna har blivit ändrade

1000: Default centrifugeringshastighet på programmet

- - - : Specialsymbol → sida 5 **Specialsymboler**

1:30: Förväntad programlängd

4.5 : Rekommenderad max. kapacitet

24 h: Välj Finish in time

Eco: Slut på program

E: 18 : Något är fel → sida 11

YES NO : “YES” om dörren kan öppnas eller “NO” om den ej kan öppnas under “Pause” läget.

## Tillvalsknappar

## Centrifugeringshastighet

Du kan ändra centrifugeringshastigheten. Den maximala hastigheten som kan väljas beror på det valda programmet. Du kan också ställa in “- - -” → **Special symbol**

## Ready in (Klar om)

Innan ett program startar, kan du specificera hur många timmar senare programmet ska sluta.

- Tryck **Ready in**, in knappen tills antal timmar du vill ha visas. Denna knapp kan sättas i hela timmar upp till maximalt 24 timmar.
- Tryk **Start/Reload** , och **Ready in** (klar om) börjar räkna ner

Du kan pausa programmet och öppna dörren även om Ready in är aktiverat.

## Specialsymboler - - -

- Förutom under **Spin/Empty** programmet, kan du trycka på **rpm** , fknappen “- - -” (Rinse hold); tvätten hålls då kvar i det sista sköljvattnet. När programmet slutar visas “- - -”. Välj program **Spin/Empty** eller tryck direct på **rpm** , to för att välja centrifugeringshastighet
- När x programmet är valt, tryck på **rpm** knappen för att ställa in “- - -”, programmet är då tomt på vatten; Om “- - -” inte är valt, är programmet definierat som **Spin** (Centrifugering).
- När **Empty** programmet har slutat “- - -” och “ ” visas på displayen, så betyder det att hela processen är färdig.

# Tilläggsfunktioner

## Knappar för tilläggsfunktioner

I tillägg till huvudprogrammet

**Speed Perfect** Samma tvättresultat som i standardprogrammet men mycket snabbare.

**Water Plus** Högre vattennivå och förlängd tvätttid. För områden med väldigt mjukt vatten eller för ytterligare förbättrat tvättresultat.

## Barnlås

Programmet kommer ej ändras av misstag.

- Aktivering av barnlås: Efter att programmet startat, tryck **Start/Pause** och håll ner i 5 sekunder till symbolen visas.
- symbol blinkar om någon inställning försöker ändras.

– Stänga av barnlåset: Tryck **Start/Pause** och håll ne i 5 sekunder tills symbolen slocknar.

- Om programmet avslutas eller om någon inställning behöver ändras, avaktivera barnlåset.
- Om programmet ändras medans barnlåset är aktiverat, blinkar symbolen, programmet som pågår kommer att fortsätta.
- Om barnlåset är avaktiverat medans programväljaren är i ett annat läge från när barnlåset valdes, kommer programmet som pågår att stanna.

## Signal

1. Starta signal-läget



2. Ställ in volymen...



\* Upprepa detta om det behöver ändras ytterligare

## Viloläge

Om du inte använder tvättmaskinen 5 minuter efter att du har gjort en inställning, försvinner display-informationen för att spara energi

- Om du trycker på valfri knapp kommer all information att visas igen.

| Programöversikt (se även information sida 5/6) |                   |           |                                                                                                                                       |            |               |            |            |            |            |
|------------------------------------------------|-------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|------------|------------|------------|------------|
| Programmes                                     | °C                | max. (kg) | Tvätttyp                                                                                                                              | Tvättäck * | Speed Perfect | Water Plus | Water Plus | Water Plus | Water Plus |
| Cottons (Bomull)                               | 20, 40, 60, 90 °C | 4,5       | Sittstarka och värmedåliga textilier tillverkade i bomull eller linne                                                                 | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Cottons Eco                                    | 40, 60 °C         | 4,5       | Sittstarka textilier tillverkade i bomull eller linne                                                                                 | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Cottons + Prewash (Bomull + Förvätt)           | 60 °C             | 4,5       | Energi-intensivt program för kraftigt smutsad tvättstarka textilier av bomull eller linne                                             | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Easy-Care (Syntet)                             | 40, 60 °C         | 2,5       | Blandade material och syntetfiber                                                                                                     | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Dark Wash (Mörk tvätt)                         | 30 °C             | 2,0       | Blandade material i bomull, linne eller syntetfiber                                                                                   | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Sports, Fitness                                | 40 °C             | 2,0       | Material av syntetfiber                                                                                                               | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| SuperQuick 30/15'                              | 30 °C             | 3,0       | Sittstarka textilier gjorda av bomull eller linne. Ett kort program                                                                   | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Delicate (Fintvätt)                            | 30 °C             | 2,0       | För fintvätt, tvättbara textilier, t ex gjorda av silke, satin, syntet eller blandmaterial                                            | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Wool (Vile)                                    | 30 °C             | 2,0       | För hand och maskinvättbara vile eller vyleinnehållande textilier, t ex cashmir, mohair och angora. Även lämpligt för tvättbart silke | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Spin/Empty                                     |                   |           | Enbart centrifugering                                                                                                                 | ●          | ○             | ○          | ○          | ○          | ○          |
| Specialsymboler → Sida 5                       |                   |           |                                                                                                                                       |            |               |            |            |            |            |
| ● : Obligatoriskt; ○ : Valfritt                |                   |           |                                                                                                                                       |            |               |            |            |            |            |

Säkerhetsinstruktioner

– Läs den här bruksanvisningen och installationshandboken samt all annan information som medföljer tvättmaskinen och följ anvisningarna.

– Spara dokumentationen för framtida bruk.

Risk för elektrisk stöt

– Dra i kontakten, aldrig i sladden!  
– Var alltid torr om händerna när du sätter i eller dra ur kontakten.  
– Säkerställ att vägguttaget är korrekt monterat och jordat.

Risk för död

När du ska göra dig av med apparaten:  
– Dra ur kontakten.  
– Kapa nätsladden och ta bort den och kontakten.  
– Förstör låset på luckan, På så sätt kan inte barn bli inlåsta och hamna i livsfara.

Kvävningsrisk

– Låt inte barn leka med förpackningar, folie eller förpackningsdelar.

Förgiftningsrisk

– Förvara tvätt- och sköljmedel oåtkomligt för barn.

Explosionsrisk

– Tvätt som har förbehandlats med rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel som t.ex. fläckbortagare/tvättbensin, kan orsaka explosion om det läggs i maskinen. Skölj noggrant av tvättgodset för hand.

Skaderisk

– Påfyllningssluckan kan bli mycket varm.  
– Var försiktig när hett tvättvatten töms ut.  
– Klättra inte på tvättmaskinen.  
– Ta inte stöd mot den öppna luckan.  
– Säkerställ att pumpluckan är stängd för att undvika vattenskada.  
– Stick inte in handen i trumman om denna fortfarande roterar.  
– Var försiktig om du öppnar tvättmedelslådan medan tvättmaskinen är i gång.

Viktig information

Så är du snäll mot tvätt och tvättmaskin

– Borsta bort sand ur fickor och byxuppslag.  
– Avlägsna metallföremål (t.ex. gem).  
– Vänd ut och in på känsliga textilier.  
– Lägg ömtålig tvätt i tvättpåse/örngott (strumpor, gardiner, bygelbehåar).  
– Dra igen blixtlås, knäpp ihop påslakan.  
– Ta bort gardinkrokar eller lägg gardinerna i nätpåse/örngott.

Sortera efter hur smutsig tvätten är

Lätt

Myget

Tvätta helt nya plagg separat  
Förtvätta inte

Förbehandla ev. fläckar. Välj + **Prewash** (Förtvätt)  
Lägg i mindre tvättmängd. Välj program + **Prewash**

Innan första tvätten

Lägg ingen tvätt i tvättmaskinen. Sätt på kranen, fyll ca. 1 liter vatten och fyll ett ½ mått med tvättmedel i tvättmedelsfack II. Vrid till **Easy-Care** 40 °C (Syntet) och tryck på **Start/Pause** . Vid programslut, vrid programvredet till **Off**.

Skötsel

Utsidan och manöverpanelen

– Ta genast bort rester av tvättmedel.  
– Torka av med en mjuk och fuktig trasa.  
– Tvätta inte av tvättmaskinen med högtryckstvätt.

Rengör tvättmedelsfacket ...

... om det innehåller rester av tvätt- eller sköljmedel.

1. Dra ut och tryck ner insatsen. Ta ut hela utdragslådan.

2. Ta ut insatsen: Tryck uppåt med fingret på undersidan.

3. Rengör tvättmedelsfacket och insatserna med vatten och en borste och torka dem sedan

4. Sätt tillbaka insatsen (se till att cylindern hamnar rätt).

5. Skjut in tvättmedelsfacket på plats igen.

Låt tvättmedelsfacket stå på glänt så att vattenrester får torka.

Trumma

Låt trumman stå på glänt så att trumman får torka. Om det har bildats rostfläckar – använd ett rengöringsmedel utan klor. Använd aldrig stålull.

Underhåll

Avloppspumpen

– Ställ programväljaren på **Från** och dra ur kontakten.

1. Öppna och ta bort serviceluckan.

2. Skruva försiktigt av pumplocket – ta inte bort det helt och hållet.

3. Låt vattnet rinna ner i en behållare. Upprepa tills det inte finns något vatten kvar.

4. Ta bort pumplocket. Avlägsna främmande material/ludd inifrån pumpen.

5. Rengör insidan, pumphuset och pumplocket inuti (pumpvingarna ska kunna röra sig fritt)

6. Sätt tillbaka och dra åt pumplocket.

7. Sätt tillbaka serviceluckan och stäng den.

Gör så här för att förhindra att oanvänt tvättmedel rinner ut i avloppet vid nästa tvätt: Fyll på 1 liter vatten i fack II och starta programmet **Spin/Empty** (Urpumpning).

Filtret i tilloppsslangen

Reducera vattentrycket i tilloppsslangen

1. Stäng av kranen  
Välj valfritt program (förutom **Spin/Empty** ).  
Välj **Start/Pause**. Låt programmet gå i ca 40 sekunder.  
Vrid programväljaren till **Off**. Dra ur kontakten.

2. Rengör filtret:

1. Ta bort slangen från kranen.  
Rengör filtret med en liten borste.

Eller  
Ta bort slangen från baksidan av apparaten. Ta ut silen med en tång och rengör den.

2. Sätt tillbaka slangen och kontrollera att den är tät.

Forbrugsværdier

| Program                           | Mængd  | Effekt*** | Vatten*** | Programlængd*** |
|-----------------------------------|--------|-----------|-----------|-----------------|
| <b>Cottons</b> (Bomull)  20 °C    | 4,5 kg | 0,18 kWh  | 51 l      | 1:41 h          |
| <b>Cottons</b> (Bomull)  40 °C*   | 4,5 kg | 0,69 kWh  | 51 l      | 1:41 h          |
| <b>Cottons</b> (Bomull)  60 °C*   | 4,5 kg | 0,85 kWh  | 51 l      | 1:50 h          |
| <b>Cottons</b> (Bomull)  90 °C    | 4,5 kg | 1,50 kWh  | 58 l      | 2:15 h          |
| <b>Easy-Care</b> (Syntet)  40 °C* | 2,5 kg | 0,49 kWh  | 48 l      | 1:27 h          |
| <b>Delicate</b> (Fintvätt)  30 °C | 2,0 kg | 0,26 kWh  | 34 l      | 0:43 h          |
| <b>Wool</b> (Ylle) 30 °C          | 2,0 kg | 0,13 kWh  | 43 l      | 0:40 h          |

\* Programinställning för kontroll enligt gällande EN60456.  
Anvisning för jämförande kontroller. Kör testprogrammet med angiven tvättmängd.

\*\* Programinställning för kontroll och energimärkning enligt direktiv 2010/30/EU med kallvatten (15 °C).  
\*\*\* Värdena varierar beroende på vattentryck, vattnets hårdhet, ledningsvattnets temperatur, rumstemperatur, typ av tvätt, tvättmängd och tvättens nedsmutningsgrad, tvättmedel, svängningar i nätspänningen och valda extrafunktioner.

Kundeservice

Innan ni ringer kundtjänst vänligen undersök om ni kan lösa problemet  
→ *Sida 13***Vad göra om...**  
Om ni behöver hjälp, även under garantiperioden, kommer ni stå för kostnaden av att tekniker rycker ut.

Kontakt: SV 0771 11 22 77

När ni kontaktar kundtjänst, vänligen delge oss er address, telefonnummer, en beskrivning av problemet, inköpsdag, produktnummer (E-Nr.) och produktnummer (FD) för att undvika onödiga uttryckningar. Detta sparar ytterligare kostnader.

E-Nr \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Produktnummer      Produktionsnummer

Dessa nummer återfinns på insidan av ramen till dörren, alternativt på baksidan av tvättmaskinen.

Tekniska specifikationer

a= 600 mm  
b= 400 mm  
c= 850 mm  
Nettovikt 60 kg

Felmeddelanden på displayen

E:17

– Vattenkranen öppnad?  
– Vattenslangen klämd eller böjd?  
– Är filtret blockerat? Rengör filter → *Sida 10*  
– Vattentrycket för lågt ?

E:18

– Löst skräp i pumpen, rengör pump → *Sida 10*  
– Avloppsslangen klämd?

Annan text

Stäng av tvättmaskinen, vänta 5 sekunder och sätt på den igen.  
Om meddelandet dyker upp igen, kontakta kundservice.

Vad göra om ...

Vatten rinner ut

– Kontrollera att utloppsslangen sitter fast ordentligt/byt ev. till en ny slang.  
– Och undersök om tillloppsslangen är fast ordentligt.

Vatten kommer inte in.  
Tvättmedel spolas inte in

– **Start/Reload** ej valt?  
– Vattenkran ej öppen?  
– Är filtret blockerat? Rengör filter → *Sida 10*.  
– Tillloppsslang böjd eller klämd?

Tvättmaskinslucka går ej att öppna

– Säkerhetsfunktionen aktiverad. Har programmet avbrutits?  
– Vatten i trumman? Välj **Spin/Empty** .

Programmet startar ej

– **Start/Paus** ej valt eller **Ready in** (klar om) ej valt?  
– symbolen blinkar, tvättmaskindörren är inte stängd ordentligt.

Tvättvattnet pumpas inte ut

– Rengör pumpen → *Sida 10*.  
– Rengör utloppsröret och/eller utloppsslangen.

Tilläggsfunktioner kunde ej väljas

– Kan tilläggsfunktioner väljas till detta program? → *Sida 7*, programöversikt

Vatten ej synligt i trumman

– Inget fel – vattnet befinner sig så långt ner att du inte ser det

Maskinen upprepar centri-fugering

– Inget fel – obalanssystemet justerar för obalanser.

Tvättmedel sköljs ej ur facket

– **+Prewash** (Förtvätt) ej valt?

Tvättmedel kvar tvättme-delsfacket

– Tvättmedlet är klumpigt eller klibbar, rengör tvättmedelsfacket → *Sida 9*.  
– Använd doseringsmått för att dosera rätt mängd.

Det kommer ut skum ur tvättmedelsfacket.  
 symbolen blinkar

– För mycket tvättmedel används?  
Blanda 1 matsked sköljmedel med ½ liter vatten och håll i fack II  
– Ta mindre mängd tvättmedel nästa gång.

Högt buller, vibrationer och en maskin som förflyttar sig vid centrifugering

– **Står maskinens fötter stadigt på golvet?**  
**Fäst maskinens fötter** → se *installationshandboken*.  
– **Är transportsäkringarna borttagna?**  
**Ta bort transportsäkringarna** → Se *installationshandbok*.

Display/indikatorljus fungerar ej under tvätt

– Strömavbrott?  
– Har säkringarna löst ut? Koppla till säkringarna/byt ut säkringarna.  
– Kontakta kundtjänst om felet återkommer.

Programförloppet är längre än vanligt

– Inget fel - maskinens system för obalans utjämnar obalansen i trumman genom att fördela tvätten.  
– Inget fel – skumkontrollsystemet är aktivt – en sköljning startas

Det finns rester av tvättmedel i tvätten

– Vissa fosfatfria tvättmedel innehåller olösliga rester  
– Välj programmet Sköljning/Centrifugering eller borsta av tvätten efteråt.

Tvättresultat ej tillfredsställande

– Smutsigare kläder än vanligt?  
– Välj ett lämpligt program och minska tvättmängden.  
– Underdosering?

Om du inte kan korrigera felet själv eller om det behövs någon form av reparation:

– Vrid programväljaren till Off och dra ut elkontakten  
– Stäng av vattenkranen och kontakta kundservice

Tvättmaskin

WXL20161BY

SV Instruktionsmanual

8

9

10

11

12

13